

彩色森林童话故事系列

# 智闯魔窟

主编译 苏真

绘画(意)托尼·沃尔夫



全國半年內  
銷售24萬冊

銀河出版社(香港)有限公司編譯

安徽少年兒童出版社出版



湖南少年儿童出版社



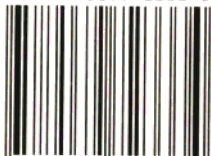
魔法小精灵

在这套“  
图书奖”的图  
活泼可爱的森  
巧的小精灵、高大威猛的巨人、  
爱搞恶作剧的小树妖、活力无边的  
仙女……

这是一个奇妙的世界，你将  
会和书中的主人公一起感受森  
林里多姿多彩、趣味横生的生  
活！还有惊险、刺激的探险旅程！



ISBN 7-5397-2333-5



01 >



9 787539 723334

J · 830

¥10.80



COPYRIGHT OF ORIGINAL EDITION  
© DAMI INTERNATIONAL, MILAN

COPYRIGHT OF CHINESE EDITION  
© MILKY WAY PUBLISHING HOUSE LTD., HONG KONG



SIMPLIFIED CHINESE CHARACTER EDITION PUBLISHED  
IN CHINA BY ANHUI CHILDREN PUBLISHING HOUSE, HEFEI



彩色森林童话故事系列

# 智闯魔窟

ZHICHUANG MOKU

主编译 苏真 绘画 [意] 托尼·沃尔夫



银河出版社(香港)有限公司编译 安徽少年儿童出版社出版





Copyright©2004 Dami International, Milan  
Chinese Edition©2004 Milky Way Publishing House Limited, Hongkong  
Simplified Chinese Character Edition Published in China by Anhui Children Publishing House, Hefei  
All rights reserved

本书中文简体字版  
由米兰达米国际出版社和香港银河出版社有限公司联合授权  
安徽少年儿童出版社出版  
未经授权所有者及出版者书面许可  
不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分  
违者必究

著作权登记号:皖登字 1201181 号

丛书名: 彩色森林童话故事系列

书名: 智闯魔窟

主编译: 苏真

编译: 银河出版社(香港)有限公司

绘画: [意] 托尼·沃尔夫(TONY WOLF)

出版者: 安徽少年儿童出版社

出版者地址: 安徽省合肥市跃进路1号 邮政编码: 230063

出版策划制作: 北京银河文化信息咨询公司 www.mwculture.com

图书发行部: (0551) 2632113(办公室) 2679983(传真)

E-mail: ahsebwsh@mail.hf.ah.cn

责任编辑: 张春艳 徐凤梅 欧阳春

封面设计: 米克威 查璇

发行者: 安徽少年儿童出版社 新华书店经销


印刷者: 北京世艺印刷有限公司

版(印)次: 2004年4月第1版第1次印刷

开本: 889X1194 1/32 印张: 3 定价: 10.80元

ISBN7-5397-2333-5-1/J·830

凡本社图书出现倒装、缺页、脱页等质量问题,本社发行部负责调换



## 目录

- |      |        |    |
|------|--------|----|
| 第一章  | 发现探险中心 | 7  |
| 第二章  | 延迟探险队  | 26 |
| 第三章  | 八飞艇坠机  | 32 |
| 第四章  | 八飞艇坠毁  | 39 |
| 第五章  | 钱斗八娃娃  | 46 |
| 第六章  | 红色瀑布   | 52 |
| 第七章  | 棕色小人   | 60 |
| 第八章  | 打败七白川  | 66 |
| 第九章  | 夜间探险   | 70 |
| 第十章  | 可怕的晚餐  | 78 |
| 第十一章 | 八迷宮    | 84 |



亲爱的小朋友：

你好！

你相信这个世界上存在着**一本这样的探险日志**吗？

这本日志实在是**太古老啦**！世界上可没有几个人能知道里面写了些什么。

现在，这本日志记录的故事就在这本书里，它已经摆放在你的面前了。

我真高兴你能跟我一起**分享我们的探险历程**。

我相信：聪明的你一定可以找到答案。

那个时候，我一定要用我亲手酿制的**甜苹果酒**跟你干杯，祝贺你跟我们的**小精灵们**一起分享这个世界上最大的秘密。

致以**魔法师家族最崇高的敬礼**！

**小精灵魔法师**





嗨，你好，我是宇宙出版社的总编辑，叫戴米。我现在给你讲一个有趣的故事。

在我的书桌上有一些非常奇怪的日志，你相信这些日志是我偶然发现的吗？哎，还是你自己判断好了。

有一天，一个古怪的家伙来到我的办公室里。

他已经很老了，一大把胡子全都白了。他的个子很矮，比大多数人都要矮。他穿着一件蓝色的怪模怪样的上衣，腿上套着印满了红道道、白道道的长筒袜。

他看上去有些局促不安，手里攥着一卷破旧的稿纸，说要我编辑谈谈。可真是不凑巧，我们正好忙得不可开交。于是，我让他在门厅等一等。



他在门厅的沙发上坐了下来。也许是让他等得太久了，我们出来叫他时，他早已没了踪影。

他坐过的那张沙发上只留下这卷发旧的稿纸。这种纸看上去非常奇怪，在这之前，我还从没有见过呢。我们猜测，那一定是用某种树的树皮做成的。

乍一看，它是一本日志，不过有很多页已经缺失了，还似乎曾被火烧过。而且，很多地方的字迹已经模糊不清。还有，这本日志是用一种我们没见过的文字写成的。





幸亏我们有一位“字谜狂”编辑，他对这本日志特别好奇，发誓非把它翻译出来不可。忙乎了好几个月，这位编辑终于把这本日志全部翻译出来。我马上动了出版它的念头。

丢失的部分得重写，插图也要补画，不过可以从那些已经撕毁和褪色的地方找到提示。

你将会看到一本全新的日志。当然，都已是中文版的了。彩色插图完全按照原来的模样精心复制而成，我们不做任何删改。因为这本奇特的探险记录就应该是它本来的面目。

那个古怪的老头儿再也没有在我们出版社的门前出现过。也许为了日志的出版，他会再来的。如果那样，我们会非常欢迎。

我们会和他好好谈谈这本美妙的探险故事，几个月来它深深地迷住了我们。我们还要祝贺他完成了这样一个伟大的探险历程。最重要的是，我们还会给他一份优厚的报酬，因为这本书主要是他的功劳。

他的这个功劳可没有第二个人可以代替。

宇宙出版社总编辑 **戴亦**





# 探險 日誌

记录人：小精灵魔法师.....

开始于：第三个月圆之日.....

年份：小精灵国纪年 3586 年.....

我是小精灵魔法师，还是小精灵村的村长呢。

我把我的右手放在我们精灵王国的伟大宝典——《精灵传世宝典》上郑重声明：

这本日志里所写的一切都绝对真实，毫无虚构。

下面再附上我的签名和印章。

小精灵  
魔法师







“啊，在我们行程过半之前，我们还要看见多少次日出日落呢？”

本来日志应该从写这句话的那天清晨开始。可是，那天不幸出了点儿技术故障，我们最后出发的时间已经大大拖延了。

几天过去了，我们的大飞艇终于可以和大家说再见啦。

大飞艇的螺旋桨飞速地旋转

起来，啊，起飞了！

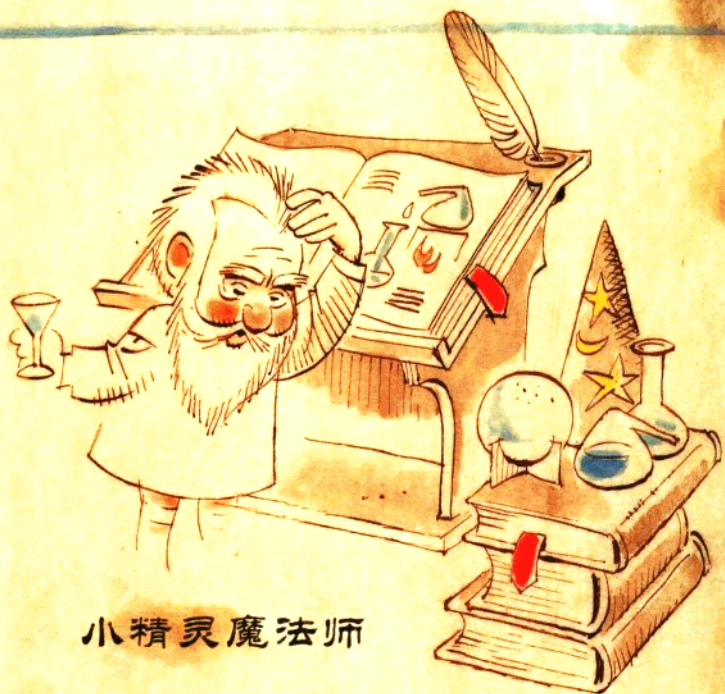
我们迅速升高。

然后，大飞艇全速朝着太阳升起的方向行进。在我们的前方，太阳光芒万丈。

我不停地在问着自己，我和我的同伴们，会不会忘记了带什么东西呀？

所以我一直盯着我们携带的物品清单看。清单中有日用必需品，还有一些工具。

既然这本日志是我们这次探险的忠实记录，它将如实记录探险队中每一个成员的情况，所以我得先把每个成员介绍一下。



## 小精灵魔法师

我就是小精灵魔法师。因为我是日志的执笔人，所以需要在这里自说几句。

我已经几百岁了，是位超级魔

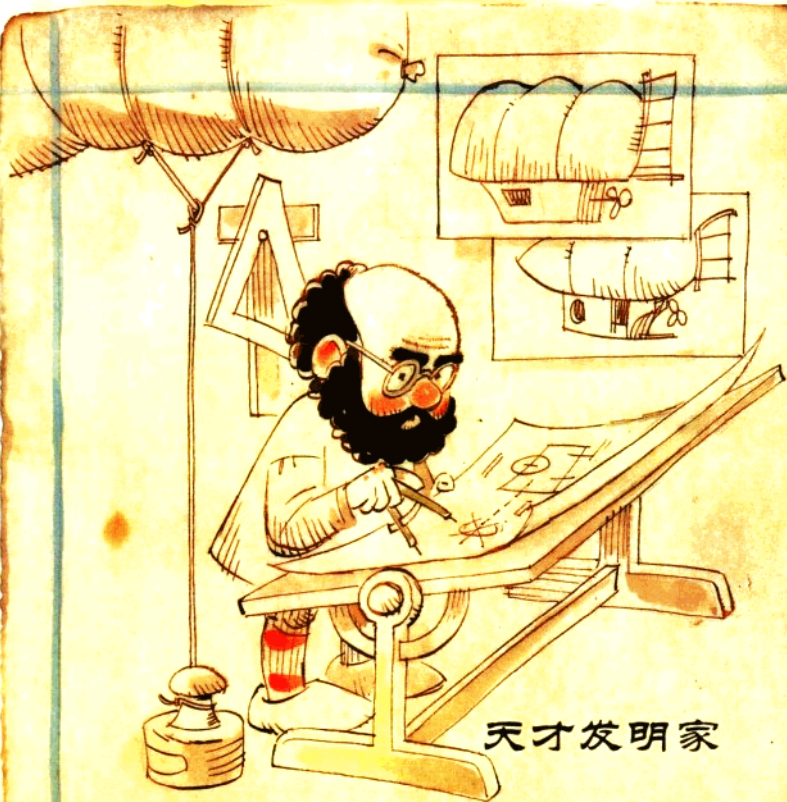


法师，在精灵王国里享有良好的声誉。

我知道如何通过水晶球来观察人的思想和智慧，我也知道怎样制作魔水之类的灵丹妙药。很多人对此感到非常神秘。

最令我自豪的是我有一手绝活——制造隐形药水，但我始终没有勇气进行最后的试验。

有一次，我的嘴唇刚刚碰到装有隐形药水的玻璃瓶口，我的双腿便突然消失了。虽然我看不到它们，但我能感觉到它们在颤抖。这就是我不敢再进一步试验的原因。



天才发明家

这就是天才发明家。

不知你注意到没有，他的脑袋  
比我的要大得多。他的脑袋实在是

大，在这个大脑壳里，装了至少智慧呀！

他能发明、制造任何东西，这是我们小精灵村的幸运，我们所有的机器都是他设计的，更不用说我们的房屋建筑、农田水利设施及其他一些难题了。

对我们目前的这一探险计划，他也全力以赴。他常常把自己关在工作间里，一待就是几个月。我知道他的计划，也知道他正在设计的新飞艇的一些情况。

如果少了他，我们的这本探险日志绝不会写成。

